

# Resumo das características do produto biocida (SPC BP)

**Nome do produto:** Troyshield PA10

**Tipo(s) do produto:** TP 13 - Produtos de proteção para os fluidos utilizados no processamento ou corte

**Número da autorização:** PTDGS mrp20/2020 to PTDGS mrp23/2020

**Número de referência do ativo  
R4BP 3:** PT-0022097-0003

## Índice

Informação administrativa	1
1.1. Nome comercial do produto	1
1.2. Titular da Autorização	1
1.3. Fabricante(s) dos produtos biocidas	1
1.4. Fabricante(s) da(s) substância(s) ativa(s)	2
2. Composição e formulação do produto	2
2.1. Informações qualitativas e quantitativas sobre a composição do produto biocida	2
2.2. Tipo de formulação	2
3. Advertências de perigo e recomendações de prudência	2
4. Utilização(ões) autorizada(s)	3
5. Orientações gerais para a utilização	7
5.1. Instruções de utilização	7
5.2. Medidas de redução do risco	7
5.3. Detalhes sobre os efeitos diretos ou indiretos prováveis, instruções de primeiros socorros e medidas de emergência para proteger o ambiente	7
5.4. Instruções para a eliminação segura do produto e da sua embalagem	7
5.5. Condições de armazenamento e prazo de validade do produto em condições normais de armazenamento	7
6. Outras informações	7

## Informação administrativa

### 1.1. Nome comercial do produto

Troyshield\_PA10

### 1.2. Titular da Autorização

<b>Nome e endereço do titular da autorização</b>	Nome	TROY CHEMICAL COMPANY BV
	Endereço	Poortweg 4C 2612PA Delft Holanda
<b>Número da autorização</b>	PTDGS mrp20/2020 to PTDGS mrp23/2020 1-3	

**Número de referência do ativo R4BP 3**

PT-0022097-0003

**Data da autorização**

13/01/2020

**Data de caducidade da autorização**

20/12/2028

### 1.3. Fabricante(s) dos produtos biocidas

<b>Nome do fabricante</b>	Troy Chemical Europe BV
<b>Endereço do fabricante</b>	Poortweg 4C 2612PA Delft Holanda
<b>Localização das instalações de fabrico</b>	Westelijke Randweg 9 4791 RT Klundert Holanda
	Industriepark 23 56593 Horhausen Alemanha

#### 1.4. Fabricante(s) da(s) substância(s) ativa(s)

<b>Substância ativa</b>	39 - Butilcarbamato de 3-iodo-2-propinilo (IPBC)
<b>Nome do fabricante</b>	Troy Corporation
<b>Endereço do fabricante</b>	8 Vreeland Road 07932 Florham Park, New Jersey Estados Unidos da América
<b>Localização das instalações de fabrico</b>	One avenue L 07105 Newark, New Jersey Estados Unidos da América
<b>Substância ativa</b>	39 - Butilcarbamato de 3-iodo-2-propinilo (IPBC)
<b>Nome do fabricante</b>	Troy Chemical Europe BV
<b>Endereço do fabricante</b>	Uiverlaan 12E 2612PA Delft Holanda
<b>Localização das instalações de fabrico</b>	Industriepark 23 56593 Horhausen Alemanha

## 2. Composição e formulação do produto

### 2.1. Informações qualitativas e quantitativas sobre a composição do produto biocida

Denominação comum	Nome IUPAC	Função	Número CAS	Número CE	Teor (%)
Butilcarbamato de 3-iodo-2-propinilo (IPBC)		Substância ativa	55406-53-6	259-627-5	9,9

### 2.2. Tipo de formulação

AL - Qualquer outro líquido
-----------------------------

## 3. Advertências de perigo e recomendações de prudência

### Advertências de perigo

Provoca irritação ocular grave.  
Provoca irritação cutânea.

	<p>"Pode afectar os órgãos da laringe após exposição prolongada ou repetida inalação."</p> <p>Muito tóxico para os organismos aquáticos.</p> <p>Tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.</p> <p>Contém IPBC. Pode provocar uma reacção alérgica.</p>
<b>Recomendações de prudência</b>	<p>Usar luvas de proteção.</p> <p>Usar proteção facial.</p> <p>Evitar a libertação para o ambiente.</p> <p>Não respirar vapores.</p> <p>Em caso de indisposição, consulte um médico.</p> <p>SE ENTRAR EM CONTACTO COM OS OLHOS:</p> <p>Enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos.</p> <p>Eliminar o conteúdo em conformidade com os regulamentos locais/regionais/nacionais/internacionais..</p>

## 4. Utilização(ões) autorizada(s)

### 4.1 Descrição do uso

#### Utilização 1 - 1.0 Fluidos para o trabalho de metais

<b>Tipo de produto</b>	TP 13 - Produtos de proteção para os fluidos utilizados no processamento ou corte
<b>Se aplicável, uma descrição exata da utilização autorizada</b>	Consulte a descrição do campo de utilização
<b>Organismo(s) alvo (incluindo o estágio de desenvolvimento)</b>	<p>Nome científico: Leveduras  Nome comum: Leveduras  Estadio de desenvolvimento: Células vegetativas de leveduras</p> <p>Nome científico: Fungos  Nome comum: Fungos  Estadio de desenvolvimento: Células vegetativas de fungos do bolor</p>
<b>Campos de utilização</b>	<p>Interior</p> <p>Os produtos IPBC Biocidal Product Family PT13 são utilizados na proteção de fluidos para o trabalho de metais (MWF) sintéticos e à base de óleos minerais em PT13. Produto de proteção de fluidos para o trabalho de metais para uso industrial e profissional. É incorporado no concentrado do fluido para o trabalho de metais ou adicionado ao fluido para o trabalho de metais diluído em utilização.</p> <p>Sistemas abertos e fechados -</p>

## Método(s) de aplicação

Adição aos concentrados de MWF durante o fabrico (tratamento de prevenção): No que respeita ao tratamento de concentrados de fluidos para o trabalho de metais, o fabricante deve assegurar-se de que as instruções de dosagem fornecidas com o concentrado do fluido para o trabalho de metais permitem obter uma concentração eficaz da substância ativa no fluido para o trabalho de metais (em utilização) e que a concentração do IPBC se mantém dentro do intervalo 0,005-0,015 % no fluido para o trabalho de metais (em utilização).

Adição em reservatório a um fluido para o trabalho de metais (tratamento curativo): 0,05-0,15 % (equivalente a 0,005-0,015 % de IPBC) (0,1-0,15 % para MWF à base de óleo mineral (equivalente a 0,01-0,015 % de IPBC)).

## Frequência de aplicação e dosagem

0,05-0,15 % de produto biocida no MWF (correspondente a 0,005-0,015 % de IPBC no MWF diluído), tratamento preventivo: ver descrição pormenorizada acima. - 0 -  
Utilização preventiva:  
1 aplicação aquando do fabrico do concentrado do fluido para o trabalho de metais.  
Utilização curativa:  
1 aplicação adicional em reservatório no fluido para o trabalho de metais na fase de utilização (em caso de contaminação).

## Categoria(s) de utilizadores

Industrial  
Profissional

## Capacidade e material da embalagem

Balde de 5-30 kg, plástico (PEAD), tampa de rosca em PEAD  
Tambor de 200-230 kg, plástico (PEAD), tampa de rosca em PEAD  
GRG de 1000-1100 kg, plástico (PEAD), tampa de rosca em PEAD

### 4.1.1 Instruções específicas de utilização

O produto é uma preparação de um fungicida orgânico líquido de largo espectro contra organismos encontrados habitualmente em sistemas aquosos de fluidos para o trabalho de metais.

O produto é um produto de proteção de fluidos para o trabalho de metais para uso profissional. É incorporado no concentrado do fluido para o trabalho de metais ou adicionado ao fluido para o trabalho de metais diluído em utilização.

Incorporação em concentrados de fluidos para o trabalho de metais: No que respeita ao tratamento de concentrados de fluidos para

o trabalho de metais, o fabricante deve assegurar-se de que as instruções de dosagem fornecidas com o concentrado do fluido para o trabalho de metais permitem obter uma concentração eficaz da substância ativa no fluido para o trabalho de metais (em utilização) e que a concentração do IPBC se mantém dentro do intervalo 0,005-0,015 % no fluido para o trabalho de metais (em utilização).

O concentrado do fluido para o trabalho de metais deve ser diluído em água pelo utilizador antes da utilização.

Adição ao fluido para o trabalho de metais diluído em utilização: O produto pode ser adicionado a fluidos para o trabalho de metais em utilização no tanque de armazenamento desses fluidos. Recomenda-se que a concentração ótima do produto biocida e a compatibilidade com formulações individuais sejam determinadas através de testes laboratoriais.

Leia o rótulo do produto e as instruções de utilização antes de o utilizar. Evitar o contacto direto com produtos químicos fortemente ácidos ou alcalinos.

A estabilidade do pH situa-se entre 3 e 10,5. Como princípio de boa prática, recomenda-se a verificação da compatibilidade na formulação final.

#### 4.1.2 Medidas de mitigação do risco específicas

Evitar o contacto com os olhos, a pele e a roupa. Não respirar vapores ou névoas. Evitar a libertação para o ambiente. Conservar bem fechado no recipiente original quando não em utilização. Deve ser proibido comer, beber e fumar nas zonas de manuseamento, armazenamento e tratamento destes materiais. Os trabalhadores devem lavar as mãos e a cara antes de comer, beber e fumar. Remover o vestuário contaminado e o equipamento de proteção antes de entrar em zonas de refeições.

Durante a fase de manuseamento do produto:

Usar luvas de proteção resistentes a produtos químicos (o material deve ser especificado pelo titular da autorização na informação do produto).

Usar macacões de proteção (o material deve ser especificado pelo titular da autorização na informação do produto).

Usar proteção ocular; o uso de proteção ocular é obrigatório.

Usar equipamento de proteção das vias respiratórias adequado (o material deve ser especificado pelo titular da autorização na informação do produto).

#### 4.1.3 Quando aplicável, as indicações de efeitos diretos ou indiretos prováveis, instruções de primeiros socorros e medidas de emergência para proteger o ambiente

Evitar a libertação desnecessária para o ambiente; em particular, evitar a libertação para a água.

Contacto com os olhos: lavar imediatamente os olhos com água abundante, abrindo e fechando ocasionalmente as pálpebras.

Verificar e remover lentes de contacto. Continuar a enxaguar durante, pelo menos, 10 minutos. Obter ajuda médica.

Inalação: Retirar a vítima para uma zona ao ar livre e mantê-la em repouso numa posição que não dificulte a respiração. Se não estiver a respirar, se a respiração for irregular ou se ocorrer uma paragem respiratória, proporcionar respiração artificial ou oxigénio por profissionais qualificados. A reanimação boca-a-boca pode acarretar perigo para o prestador de cuidados. Obter ajuda médica após exposição ou em caso de indisposição. Em caso de inconsciência, colocar numa posição de recuperação e obter ajuda médica imediata. Manter uma via respiratória desobstruída. Aliviar a roupa apertada, por exemplo, colares, gravatas, cintos ou cintas. Em caso de inalação de produtos de decomposição num incêndio, os sintomas podem verificar-se mais tarde. A pessoa exposta poderá ter de permanecer sob vigilância médica durante 48 horas.

Contacto com a pele: Lavar bem a pele com sabão e água ou usar um produto de limpeza de pele homologado. Remover a roupa e os sapatos contaminados. Continuar a enxaguar durante, pelo menos, 10 minutos. Obter ajuda médica. Lavar a roupa antes de a voltar a usar. Limpar bem os sapatos antes de os voltar a usar.

Ingestão: lavar a boca com água. Remover as próteses dentárias, se for caso disso. Retirar a vítima para uma zona ao ar livre e mantê-la em repouso numa posição que não dificulte a respiração. Se o material tiver sido engolido e a pessoa exposta estiver consciente, oferecer pequenas quantidades de água para beber. Parar se a pessoa exposta se sentir indisposta, uma vez que o vômito pode ser perigoso. Não induzir o vômito, a menos que instruído por pessoal médico. Se o vômito ocorrer, a cabeça deverá ser mantida baixa de modo a que o vômito não entre nos pulmões. Obter ajuda médica após exposição ou em caso de indisposição. Nunca administrar nada pela boca a uma pessoa inconsciente. Em caso de inconsciência, colocar numa posição de recuperação e obter ajuda médica imediata. Manter uma via respiratória desobstruída. Aliviar a roupa apertada, por exemplo, colares, gravatas, cintos ou cintas.

Proteção dos socorristas: Não devem ser tomadas medidas que envolvam riscos pessoais ou sem formação adequada. A

reanimação boca-a-boca pode acarretar perigo para o prestador de cuidados.  
Evitar a dispersão de material derramado e o escoamento e contacto com o solo, cursos de água, esgotos e coletores. Informar as autoridades pertinentes caso o produto tenha causado poluição ambiental (esgotos, cursos de água, solo ou ar). Materiais poluentes da água. Podem ser perigosos para o ambiente se libertados em grandes quantidades.  
Recolher o produto derramado.  
Pequeno derrame: Deter a fuga se não houver risco. Retirar os recipientes da área do derrame. Diluir com água e limpar ou absorver com um material seco inerte. Colocar a água contaminada ou o material absorvente num recipiente adequado para eliminação de resíduos. Eliminar através de uma empresa de tratamento de resíduos. Usar luvas durante a limpeza.  
Grande derrame: Deter a fuga se não houver risco. Retirar os recipientes da área do derrame. Efetuar a libertação contra o vento. Evitar a entrada em esgotos, cursos de água, caves ou zonas confinadas. Depositar os produtos derramados numa estação de tratamento de efluentes ou proceder do seguinte modo. Conter e recolher o produto derramado com um material absorvente e não combustível, por exemplo, areia, terra, vermiculite ou terra de diatomáceas e colocá-lo num recipiente adequado para eliminação de acordo com os regulamentos locais. Eliminar através de uma empresa de tratamento de resíduos. Usar luvas durante a limpeza. Os materiais absorventes contaminados podem constituir um perigo idêntico ao do produto derramado.

#### **4.1.4 Quando aplicável, as instruções relativas à eliminação segura do produto e da sua embalagem**

Métodos de tratamento de resíduos  
Produto: Eliminar em conformidade com as diretivas europeias em matéria de resíduos e resíduos perigosos. Não contaminar lagos, cursos de água ou canais com produtos químicos ou recipientes usados. Recipiente perigoso quando vazio. Eliminar de acordo com os regulamentos locais.  
Embalagem contaminada: Retirar o conteúdo restante. Eliminar como um produto não utilizado. Os recipientes vazios devem ser depositados num local de tratamento de resíduos para reciclagem ou eliminação.  
Não reutilizar recipientes vazios.  
Não queimar o tambor vazio nem usar nele uma tocha de corte.

#### **4.1.5 Quando aplicável, as condições de armazenamento e o prazo de validade do produto em condições normais de armazenamento**

Armazenar entre as temperaturas seguintes: 5 a 35 °C

Armazenar em conformidade com os regulamentos locais.

Armazenar ao abrigo da luz solar no recipiente original, num local seco, fresco e bem ventilado, ao abrigo de matérias incompatíveis (ver a secção 10 da ficha de dados de segurança), alimentos e bebidas.

Armazenar em local fechado à chave.

Manter o recipiente bem fechado e selado até estar pronto a ser utilizado.

Os recipientes que tenham sido abertos devem voltar a ser selados cuidadosamente e mantidos na posição vertical para evitar fugas.

Não armazenar em recipientes não rotulados.

Utilizar um confinamento adequado para evitar a contaminação ambiental.

Prazo de validade: 2 anos.



## 5. Orientações gerais para a utilização

### 5.1. Instruções de utilização

Consulte as instruções específicas de utilização

### 5.2. Medidas de redução do risco

Consulte as medidas de redução do risco específicas

### 5.3. Detalhes sobre os efeitos diretos ou indiretos prováveis, instruções de primeiros socorros e medidas de emergência para proteger o ambiente

Consulte as indicações de efeitos diretos ou indiretos prováveis, as instruções de primeiros socorros e as medidas de emergência para proteger o ambiente

### 5.4. Instruções para a eliminação segura do produto e da sua embalagem

Consulte as instruções relativas à eliminação segura do produto e da sua embalagem

### 5.5. Condições de armazenamento e prazo de validade do produto em condições normais de armazenamento

Consulte as condições de armazenamento e o prazo de validade do produto em condições normais de armazenamento

## 6. Outras informações

Pictograma de apoio às advertências de perigo: GHS07, GHS08, GHS09

